



GJU

الجامعة الألمانية الأردنية
German Jordanian University

Ref:

الجامعة الألمانية الأردنية

دعوة طرح العطاء رقم أش/ط/2023/32

Date:

الرقم:

الموافق:

التاريخ:

أعمال توريد وتركيب عواكس جديدة (Invertors) خاصة بنظام الطاقة الشمسية.

1. تدعو الجامعة الألمانية الأردنية الشركاء المتخصصين في أنظمة الطاقة الشمسية والمرخصة من هيئة تنظيم قطاع الطاقة في دعوة العطاء رقم أش/ط/2023/32.
2. على المناقصين الراغبين بالاشتراك بهذا العطاء مراجعة أمين سر لجنة شراء الأشغال الرئيسية في الجامعة الألمانية الأردنية مصطحبين معهم رخصة مزاوله مهنة وسجل تجاري وشهادة التصنيف من هيئة تنظيم قطاع الطاقة لشراء نسخ وثائق العطاء اعتباراً من يوم الاثنين الموافق 2023/12/18 ولنغاية يوم الأربعاء الموافق 2023/12/20 من الساعة التاسعة صباحاً وحتى الساعة الواحدة والنصف ظهراً.
3. ثمن نسخة العطاء (25) ديناراً غير مستردة.
4. آخر موعد لتقديم العروض الساعة الحادية عشرة من صباح يوم الخميس الموافق 2023/12/28 وتسلم العروض في مقر الجامعة الألمانية الأردنية - ناعور - المشقر (دائرة الهندسة).
5. على المقاول ان يرفق مع عرضه كفالة دخول العطاء تساوي 3% من قيمة العرض سارية لمدة تسعون يوماً من تاريخ إيداع العروض في مغلف منفصل على شكل كفالة بنكية أو شيك مصدق من بنك أردني لصالح صاحب العمل ولأمره صادرة عن بنك أو مؤسسة مالية مرخصة للعمل في الأردن وكل عرض لا يرفق به كفالة دخول العطاء يعتبر لاغياً ولا ينظر به.
6. أجور الاعلان على من يرسو عليه العطاء مهما تكررت مرات الاعلان.
7. للجامعة الحق بإلغاء العطاء دون ابداء الاسباب وبدون أن يترتب على هذا الالغاء أي مطالبة مالية أو قانونية.
8. للاطلاع على وثائق العطاء اعلاه يمكن مراجعة أمين سر لجنة شراء الأشغال الرئيسية في الجامعة او من خلال موقع الجامعة (www.gju.edu.jo) من خلال النقر على Works.Tenders أسفل الصفحة

رئيس لجنة شراء الأشغال الرئيسية
أ.د. مالك الشرايري

أ.د. مالك الشرايري

تلفون: ٤٤ ٤٢٩ ٤٤ ٩٦٢٦ + فاكس: ٢١٥ - ٩٦٢٦ ٤٣٠٠ + ص.ب.: ٣٥٢٤٧ عمان ١١١٨٥ الأردن

Tele: +962 6 429 4444 - Fax: +962 6 4300 215 - P.O.Box: 35247 Amman 11180 - info@gju.edu.jo - www.gju.edu.jo



GJU

الجامعة الألمانية الأردنية
German Jordanian University

الجامعة الألمانية الأردنية
Ref: **الموافق:**
Date: **دعوة طرح عطاء**
دعوة طرح عطاء رقم: أش/ط/32/2023
التاريخ:

أعمال توريد وتركيب عواكس جديدة (Invertors) خاصة بنظام الطاقة الشمسية .

مدة تنفيذ الأشغال: 30 يوماً تقويميا

ولن يتم تطبيق تعاميم وزارة الأشغال العامة والإسكان الخاصة بتمديد مدة العطاءات بسبب الأحوال الجوية (تمديدات الصرف والنبات) على مدة هذا العطاء كون جميع الاعمال المطلوبة فيه داخلية .

المناقض:

الجامعة الألمانية الأردنية وهي جامعة حكومية رسمية بحاجة الى أعمال توريد وتركيب عواكس جديدة بدل معطلة عدد 10 وذلك لنظام الطاقة الشمسية في الحرم الجامعي .

يرجى تقديم عرضكم لتنفيذ هذه الأشغال وفق التعليمات والشروط العامة والخاصة والمواصفات المرفقة بهذه الدعوة. هذا ويشترط للنظر في عرضكم أن يقدم على النموذج المرفق وسوف لا ينظر في أي عرض يقدم بعد الموعد المحدد. هذا ونعلمكم بأننا غير ملزمين بإحالة العطاء على أقل الأسعار.

يتم استلام العروض اعتباراً من يوم الاثنين الموافق 2023/12/18 ولغاية يوم الأربعاء 2023/12/20.

موعد زيارة الموقع للكشف على الأعمال يوم الخميس 2023/12/21 الساعة الواحدة ظهراً.

آخر موعد لقبول الاستفسارات يوم الثلاثاء 2023/12/26 .

آخر موعد لإيداع العروض الساعة الحادية عشر من صباح يوم الخميس الموافق 2023/12/28

واقبلوا فائق الاحترام.

الجامعة الألمانية الأردنية
رئيس لجنة شراء الأشغال الرئيسية

تلفون: +962 6 429 4444 - فاكس: +962 6 4300 215 - ص.ب.: 35247 عمان 11180 الأردن

Tele: +962 6 429 4444 - Fax: +962 6 4300 215 - P.O.Box: 35247 Amman 11180 - info@gju.edu.jo www.gju.edu.jo



GJU

الجامعة الألمانية الأردنية
German Jordanian University

Ref:

إقرار خطي

الرقم:

Date:

نقر والكواليف من:

التاريخ:

وتحت مظلة المسؤولية وفقاً لأحكام نظام المشتريات الحكومية رقم (8) لسنة 2022
والتعليمات الصادرة بموجبها وفقاً للملحق قواعد الاخلاق والسلوم رقم (3) الملحق بنظام
المشتريات الحكومية، وفقاً لأحكام التشريعات النافذة بما يلي:

- أ- الالتزام بأداء واجباتنا وفقاً لأحكام النظام أعلاه والتعليمات الصادرة بموجبه وعود
الشراء واية لوائح ذات علاقة وتلتزم بالسلوكيات والنشاطات المتعلقة بالشراء.
- ب- نتعهد بحدم القيام بأي ممارسات تتطوي على فساد أو احتيال أو تواطؤ أو كراه أو
إعاقه وتشمل الممارسات المحضورة بموجب احكام نظام المشتريات الحكومية دفع أي
مبلغ أو إعطاء أي شيء له قيمة شخصية أو مالية بأي طريقة بغرض التأثير على
إجراءات الشراء.
- ج- نتعهد بحدم القيام بأي تصرف مخالف لأحكام نظام المشتريات الحكومية أو التحريض
على ذلك بما في ذلك التصرفات التي تتطوي على فساد أو احتيال أو كراه.

الاسم:

التاريخ:

التوقيع:

نموذج معلومات الاتصال مع المنافص

عطاء أش/ط/32/2023

أعمال توريد وتركيب عواكس جديدة (Invertors) خاصة بنظام الطاقة الشمسية.

نقرر نحن شركة أن معلومات الاتصال الواردة أدناه
صحيحة وباستلام جميع المخاطبات الواردة من الجامعة الألمانية الأردنية عليها تواصل.

1- اسم الشركة

2- العنوان

3- رقم الهاتف الأرضي

4- رقم الهاتف المحمول

5- البريد الإلكتروني الرسمي والمعتمد

المفوض الرسمي بالتوقيع



GJU

الجامعة الألمانية الأردنية
German Jordanian University

Ref: نموذج عرض الأسعار
Date: الموافق/لجنة شراء الأشغال الرئيسية/الجامعة الألمانية الأردنية

بناء على دعوة العطاء رقم (أش/ط/2023/32)، أعمال توريد وتركيب عواكس جديدة (Invertors) خاصة بنظام الطاقة الشمسية، ووفقاً للتعليمات العامة والخاصة والمواصفات المرفقة بها فإنني أقدم عرضي وأوافق على أن أقوم بتنفيذ كافة الأشغال المطلوبة وبالأسعار وشروط التسليم والمواصفات الواردة في هذا العرض.

وإنني ألتزم بأن يبقى العرض ساري المفعول لمدة تسعون يوماً اعتباراً من تاريخ (2023/12/28).

المفوض بالتوقيع

اسم المناقص:

الخاتم

العنوان: هاتف:

..... فاكس:

ص. ب:

القيمة الاجمالية للعرض (رقماً وكتابة):

المرفقات: -

1-

2-

3-

4-

يجب ان يعبأ النموذج بالكامل وأن يرفق بالعرض عند تقديمه للجامعة



GJU

الجامعة الألمانية الأردنية
German Jordanian University

لجنة شراء الأشغال الرئيسية

Ref:

Date:

دعوة طرح عطاء

الموافق:

الرقم:

التاريخ:

رقم العطاء: أشن/ط/32/2023

اسم العطاء: أعمال توريد وتركيب عواكس جديدة (Invertors) خاصة بنظام الطاقة الشمسية.

تحتاج الجامعة الألمانية الأردنية إلى الأشغال المبينة تفصيلها وفقاً للشروط العامة التالية:

1. يقدم العرض على النموذج المرفق مطبوعاً أو مكتوباً بخط واضح خال من الكشط أو المحو أو التعديل أو الإضافة، إلا إذا اقتضت الضرورة القصوى غير ذلك وعندها على المناقص التوقيع بجانب الكشط أو المحو أو التعديل أو الإضافة، وان يشتمل العرض على القيمة الاجمالية بحيث تكون مدونة بشكل واضح وفي خلاف ذلك للجنة الحق باستثناء العرض.

ب. لا تقبل العروض غير الموقعة من مقدميها أو من وكلائهم أو التي قدمت بعد الموعد المحدد لتقديمها.

ج. على المناقص أن يقوم بإعادة دعوة العطاء والتي تم شراؤها والمختومة بختم الجامعة الأصلي موقعة ومختومة من قبل المناقص، ووضع عرض السعر في الخانة المحددة بالصفحة الثانية من الدعوة.

د. لا يجوز احوال أي تعديل أو إجراء أي تبديل أو كشط في نموذج العرض للمناقصة أو أي من وثائق المناقصة المرفقة به من قبل المناقص باستثناء تعبئة المواقع المطلوب تعبئتها وإذا أجرى المناقص أيًا من تلك التعديلات أو التبديلات أو الكشط أو إذا أدخل بأي من هذه التعليمات فيجوز للجنة إهمال عرضه، وإذا أراد المناقص تقديم بعض الشروط أو التحفظات أو البدائل التي تناسبه فإن باستطاعته تضمين ذلك في مذكرة خاصة منفصلة ترفق بالعرض.

تلفون: +962 6 429 4444 - فاكس: +962 6 4300 215 - ص.ب.: 30247 عمان 11180 الأردن

Tele: +962 6 429 4444 - Fax: +962 6 4300 215 - P.O.Box: 35247 Amman 11180 - info@gju.edu.jo - www.gju.edu.jo



Ref:

Date:

هـ. يقدم العرض على نسختين (أصل وصورة مختومة وموقعة) توضع كل نسخة في مغلف منفصل
الموافق:
وترفق بالمغلف الذي يحتوي على التأمين الخاص بدخول العطاء وتضمن المغلفات الثلاثة في مغلف مختوم
باسم (لجنة شراء الاشغال الرئيسية - الجامعة الألمانية الأردنية) ومكتوب عليه بخط واضح اسم
المناقص وعنوانه واسم رقم العطاء .

الرقم:

التاريخ:

2- يجب على المناقص زيارة الموقع قبل التسعير.

3. على المناقص أن يبين في عرضه عنواناً ثابتاً ترسل إليه جميع المراسلات المتعلقة بالعطاء، وعليه أن
يبلغ اللجنة بكتاب مسجل عن أي تغيير أو تعديل في عنوانه وإلا فإنها لن تكون ملزمة بمراجعة هذا التغيير
أو التعديل، وتعتبر جميع المراسلات التي تترك في العنوان المذكور أو ترسل له بالبريد كأنها وصلت فعلاً
وسلمت في حينها ويصبح تبليغاً رسمياً للمتعهد متوجاً بكافة اثاره القانونية.

4.أ) على المناقص أن يضع أسعاره رقماً وكتابه على النموذج - إن وجد - ويرفض أي عرض يحدث فيه
المناقص تشويشاً في أسعاره، واللجنة غير مسؤولة عن أية أخطاء قد يرتكبها المناقص في وضع
الأسعار.

ب. لا تتحمل الجامعة أية مسؤولية أو تعويض من جراء ارتفاع أسعار المواد والتجهيزات أو أجور الأيدي
العمالة أو أية رسوم إضافية أو عن الخسارة في المعدات والآلات والتجهيزات المستعملة من قبل
المتعهدين.

5.أ) على المناقص أن يرفق بالعرض، لصالح الجامعة الألمانية الأردنية ولأمرها فقط، تأميناً للدخول في
العطاء (BID-BOND) على شكل كفالة مصرفية أو شيكاً مصدقاً من قبل أحد المصارف المحلية لا يقل
عن (3%) ثلاثة بالمئة من قيمة عرضه ولا ينظر في العروض غير المعززة بتلك التأمينات، وبحيث يتم ذكر
أسم المناقص ورقم العطاء على هذا التأمين بوضوح، وعلى أن تغطي الكفالة القيمة الأعلى لعرضه في
حال وجود بدائل، تحت طائلة استبدال العرض.



GJU

الجامعة الألمانية الأردنية
German Jordanian University

Ref:

Date:

الرقم:

التاريخ:

ب. يقدم المناقص الذي يحال عليه العطاء تأميناً لحسن التنفيذ (PERFORMANCE-BOND) بنسبة (10%) عشرة بالمئة من قيمة قرار الاحالة لأمر (الجامعة الألمانية الأردنية) على شكل كفالة مصرفية غير مشروطة (تجدد تلقائياً) أو شيك مصدق من قبل أحد المصارف المحلية تبقى سارية المفعول لحين تسليم الأشغال، ويحفظ هذا التأمين لدى الدائرة المالية في الجامعة كضمان لتأمين تنفيذ العطاء على الوجه الأكمل ولاستيفاء المبالغ التي قد تكون دفعت زيادة عن المبالغ الواجب دفعها وكذلك لاستيفاء الغرامات والتعويضات وفروق الأسعار أو التكاليف التي تستحق لحين الانتهاء من تنفيذ العطاءات.

ج. يلتزم المتعهد المحال عليه المناقصة بتقديم كفالة صيانة بنكية (إصلاح العيوب) بمقدار (5%) من قيمة العقد المقبولة، تبقى سارية المفعول لمدة 365 يوم من تاريخ انجاز الأشغال.

د- يلتزم المتعهد المحال عليه المناقصة بتقديم ضمانه خطية من سوء المصنعية مصدقة من كاتب العدل بكامل قيمة اللوازم مضاف إليها 15 %.

هـ- يلتزم المتعهد المحال عليه العطاء بضمان العواكس التي يقوم بتركيبها 10 سنوات بعد التركيب يشمل هذا الضمان استبدال العاكس المعطل (استبدال وليس صيانة) ومن الشركة المصنعة شاملاً مصاريف النقل والشحن والتركيب وبحيث يكون العاكس الجديد مطابق لمواصفات الأصلي أو ذو مواصفات أعلى ، وذلك عن طريق تقديم شهادة كفالة مصنعية من الوكيل .

6. تقدم الأسعار بالدينار الأردني ما لم يرد خلاف ذلك في الشروط الخاصة لدعوة العطاء. على أن يتم بيان قيمة العرض الإجمالية بشكل واضح.

7. يلتزم المتعهد بنود الشروط الخاصة.

8.أ. يلتزم المتعهد بمدة التسليم المحددة في دعوة العطاء.

ب. وإذا لم تحدد مدة التسليم في دعوة العطاء فعلى المناقص أن يحدد المدة التي يراها مناسبة ولجنة في هذه الحالة النظر في مدة التسليم المقترحة.

ج. إذا كانت مدة التسليم المحددة بدعوة العطاء لا تناسب المناقص فعليه تحديد المدة التي يراها مناسبة ولجنة في هذه الحالة قبول عرضه أو رفضه.

تلفون: +962 6 429 4444 - فاكس: +962 6 4300 215 - ص.ب. 35247 عمان 11180 الأردن

Tele: +962 6 429 4444 - Fax: +962 6 4300 215 - P.O.Box: 35247 Amman 11180 - info@gju.edu.jo - www.gju.edu.jo



Ref:

9. أ. تحسب مدد التسليم اعتباراً من تاريخ المباشرة وتعرف مدة التسليم بأنها مجموع الأيام أو الأشهر
Date: وتكون شاملة لأيام العطل والجمع والأعياد الرسمية.

الرقم:

التاريخ:

ب. تحسب غرامات التأخير بتنفيذ الأشغال بواقع 50 دينار عن كل يوم تأخير في التنفيذ وبسقف 15% من قيمة العقد بموجب أحكام نظام المشتريات الحكومي المادة (89/أ) وتحسم الغرامة من المبالغ المستحقة للمتعهد أو من تأمين حسن التنفيذ وإذا وافقت الجامعة على تسلم أية أجزاء من العطاء بشكل يتيح له استعمال تلك الأجزاء واستغلالها فيمكن عندها تخفيض غرامة التأخير بنسبة قيمة الأشغال التي تم تسليمها من أصل العطاء. ولأن يتم تطبيق تعاميم وزارة الأشغال العامة والإسكان الخاصة بتمديد مدة العطاءات بسبب الأحوال الجوية (تمديدات الصيف والشتاء) على مدة هذا العطاء كونه جميع الأعمال المطلوبة فيه داخلية

10. يلتزم المناقص بأسعاره لمدة (90) يوماً، ويعتبر توقيعه على نموذج عرض المناقصة التزاماً بذلك.

11. على المناقص أن يقدم عينات من المواد المطلوبة للأشغال، إن أمكن ذلك وكतालوجات ونشرات باللغة العربية أو الإنجليزية وعليه أن يحدد في عرضه بلد منشأ المواد المستخدمة في تنفيذ الأشغال واسم الشركة الصانعة وتقديم شهادة منشأ مصدقة حسب الأصول

12. ترفق بالمناقصات صورة عن السجل التجاري ورخص المهن سارية المفعول وشهادة تصنيف بالمجال المطلوب سارية المفعول.

13. تحتفظ اللجنة لنفسها بحق استبعاد أي عرض لا يكون واضحاً بصورة كافية أو يحتمل أكثر من تفسير أو إذا كان ناقصاً، في بيان مواصفات مواد العطاء أو شروط ومواعيد تسليمها أو لم يقدم على النموذج المقرر المرفق بدعوة العطاء ويكون تقدير اللجنة بعدم الوضوح كافياً لاستبعاد العرض.

14. يجوز للمناقص سحب عرضه بمذكرة موقعة منه تودع في صندوق العطاءات قبل الموعد المحدد لفتح العطاء.

15. تقبل اللجنة أي تخفيض في الأسعار الواردة في العرض يصلها بمذكرة تودع في صندوق العطاءات قبل موعد فتح العطاء.

لجنة شراء الأشغال الرئيسية



GJU

الجامعة الألمانية الأردنية
German Jordanian University

Ref:

Date:

الرقم:

التاريخ:

16. إذا وجدت اللجنة أن الأسعار المقدمة مرتفعة أو لا تتناسب مع التفتيرات الموضوعه لتلك الأشغال
الموافق: فلها أن تقوم بأي من الإجراءات التالية حسبما تراه مناسباً لمصلحة الجامعة:

أ. التفاوض مع مقدم أرخص الأسعار لتخفيضها إلى المقدار الذي تراه مناسباً

ب. إلغاء العطاء والتفاوض مع الذين اشتركوا فيه ومع غيرهم للحصول على سعر أقل وتلزم

الأشغال بموجبه.

ج. إعادة طرح العطاء.

17. أ- في حال وجود تعارض بين سعر الوحدة والمبلغ الاجمالي يجب اعتماد سعر الوحدة وتصحيح
المجموع والسعر الاجمالي وفقاً لذلك ما لم يكن هناك ما يثبت بشكل واضح ان العلامة العشرية في غير
موضعها.

ب- في حال وجود خطأ في مجموع المبالغ في جدول الكميات نتيجة عملية الاضافة والطرح للمجاميع
الفرعية فيجب اعتماد المجاميع الفرعية وتصحيح السعر الاجمالي وفقاً لذلك.

ج- إذا وجد في أي من العروض المقدمة نقص أو خطأ أو تناقض بين حساب جملة أي مبلغ وما يجب أن
تكون عليه هذه الجملة بتطبيق السعر الموضوع لأي بند فللجنة تطبيق احكام المادة رقم 33 من نظام
المشتريات الحكومي رقم (8) لعام 2022.

د- إذا لم يقبل اي من المناقصين بعد التحليل والتقييم تصحيح الاخطاء فيجب استبعاد عرضه
ومصادرة تأمين دخول العطاء بقرار من لجنة الشراء.

هـ- إذا تبين ان المناقص لم يقم بتسعير بند أو أكثر من البنود فيتم اعتبار تلك البنود غير المسعرة محملة
على بنود العطاء الأخرى وعلى المناقص تنفيذها فيما إذا احيل عليه العطاء وذلك بدون مقابل سواء أرفق
تلك البنود او لم يرفقها في عرضه استنادا للمادة (33 -أ/5) من نظام المشتريات الحكومية رقم (8)
لسنة 2022.

تلفون: +962 6 429 4444 - فاكس: +962 6 4300 215 - ص.ب.: 35247 عمان 11180 الأردن

Tele: +962 6 429 4444 - Fax: +962 6 4300 215 - P.O.Box: 35247 Amman 11180 - info@gju.edu.jo - www.gju.edu.jo



GJU

الجامعة الألمانية الأردنية
German Jordanian University

لجنة شراء الأشغال الرئيسية

Ref:

Date:

الرقم:

التاريخ:

18. إذا افتضت الظروف العمل إجراء أي تعديل أو إضافة أو تغيير أثناء تنفيذ عقود الأشغال أو الخدمات الفنية فيجوز إصدار أوامر تغييرية. استناداً للمادة 87 من نظام المشتريات الحكومية رقم (8) لسنة 2022.

19. أ. يوقع الشخص الذي أحيل عليه أي عطاء عقداً لتنفيذه وفقاً للشروط والمواصفات والأشغال المطلوبة في العطاء على أن ينص في العقد على أن تلك الشروط والمواصفات والأمور الأخرى الواردة في دعوة العطاء وفي الوثائق والمخططات المرفقة أو الملحقه به والأحكام والإجراءات المنصوص عليها في هذا النظام تعتبر جزءاً لا يتجزأ من ذلك العقد.

ب. لا يجوز للمتعهد الذي أحيل عليه أي عطاء للجامعة أن يتنازل عنه أو عن أي جزء منه إلى أي شخص آخر بأي صورة من الصور بدون موافقة خطية مسبقة من اللجنة ووفقاً للشروط والضمانات التي تقررها. على أن يصادق قرار اللجنة من قبل الجهة التي سبق لها وصادقت على قرار الإحالة

20- لم يتم المتعهد الذي أحيل عليه العطاء بعد تبليغه قرار الإحالة النهائية بتوقيع عقد تنفيذ العطاء وتقديم الكفالات والتأمينات المطلوبة خلال (10 أيام) فيحال الأمر للجنة الشراء لاتخاذ القرار المناسب أو مصادرة تأمين الدخول كلياً أو جزئياً. سندا لأحكام المادة رقم (36/د) من نظام المشتريات الحكومية رقم (8) لسنة 2022.

21. أ. إذا تخلف المتعهد عن تنفيذ العطاء الذي أحيل عليه كلياً أو جزئياً أو خالف أي شرط من شروط العطاء فيحق للجنة أن تتخذ بحقه الإجراءات التالية أو أيأ منها.

(1) مصادرة بعض أو كل المبلغ الذي قدمه ذلك المتعهد ككفالة أو تأمين حسن التنفيذ وقيده إيراداً للجامعة.

(2) تنفيذ العطاء مباشرة من قبل الجامعة بالأسعار والشروط والطريقة المناسبة وتضمين المتعهد أي فرق في الأسعار مضافاً إليه (15%) من ذلك الفرق نفقات إدارية

تلفون: +962 6 429 4444 - فاكس: +962 6 4300 215 - ص.ب.: 35247 عمان 11180 الأردن

Tele: +962 6 429 4444 - Fax: +962 6 4300 215 - P.O.Box: 35247 Amman 11180 - info@gju.edu.jo - www.gju.edu.jo



Ref:

الرقم:

Date:

الموافق:

التاريخ:

- ب. تقوم اللجنة بأي إجراء من الإجراءات الواردة في (1) و (2) من البند (أ) أعلاه والشروط (21) دون أن تكون ملزمة بتوجيه أي إخطار أو إنذار إلى المتعهد المستتكف أو المتخلف قبل تنفيذ تلك الإجراءات.
- 22.أ. يتحمل المتعهد نفقات إجراء الفحوص الروتينية للمواد وأية فحوصات تجري على المواد بقصد التحقق من مطابقتها للمواصفات وفي حالة لزوم تكرار الفحص يتحمل المتعهد نفقات إجراء الفحص إذا كانت النتائج غير مرضية وتحمل الجامعة نفقات إجراء الفحوص إذا كانت النتائج مرضية.
- ب. ترد العينات المقدمة مع العروض غير المقبولة إلى أصحابها إذا رغبوا في ذلك، وتصبح ملكاً للجامعة إذا لم يطلب خطياً استردادها خلال ثلاثة أشهر من تاريخ إحالة العطاء.
23. يدفع المتعهد المحال عليه العطاء الطوائع القانونية ورسوم الإحالة ورسوم العقود والرسوم الإضافية وأية رسوم أخرى مستحقة بموجب القوانين والأنظمة المعمول بها ويتم تسديد هذه الرسوم والطوائع عند التوقيع على قرار الإحالة.
24. تعتبر هذه الشروط وثيقة من وثائق العطاء على المناقص التوقيع عليها وختمها بخاتمه الخاص ورافقها بمناقضته.
25. يقدم المناقص أو وكيله عرض أسعار غير شامل الرسوم الجمركية.
26. الجامعة لن تتحمل أية ضرائب جديدة قد تفرض و / أو تزداد على المواد المحالة على الشركات المختلفة بموجب قرارات الإحالة الخاصة بالعطاءات والتي يتم فرضها و / أو زيادة نسبتها خلال فترة التوريد و / أو تأخر هذه الشركات بالتوريد.
27. يودع العرض من قبل المناقص أو وكيله في صندوق العطاءات في المكان المخصص له في الجامعة في موعد أقصاه الساعة الحادية عشرة من صباح يوم الخميس الموافق 2023/12/28.

لجنة شراء الأشغال الرئيسية



GJU

الجامعة الألمانية الأردنية
German Jordanian University

Ref:

الرقم:

Date:

التاريخ:

30. تقدم الأسعار المرفقة على أن يتم بيان قيمة العرض الإجمالية بشكل واضح.
31. يحق للجنة الشراء إلغاء العطاء قبل توقيع المناقص على عقد الشراء دون أن يكون لأي من المناقصين الحق في الرجوع على لجنة الشراء بأي خسارة أو ضرر ناشئ عن تقديم عرضه ولا يترتب على الجامعة أي التزامات مادية أو غير مادية مقابل ذلك.
32. تلتزم الشركة المحال عليها بأن يكون الرقم الضريبي للشركة واضحاً في العرض المقدم للجامعة.
33. يجوز للمناقص طلب إيضاحات أو اعتراضات على وثائق الشراء لمدة لا تزيد عن يومين من تاريخ استلام نسخة دعوة العطاء.
34. تسري جميع أحكام نظام المشتريات الحكومية رقم (8) لعام (2022) وتعليمات تنظيم المشتريات الحكومية لسنة 2022 على جميع عمليات الشراء الصادرة للالتزام بها في جميع الأحوال.
35. على المناقص الاطلاع على قواعد السلوك الواردة بالملحق رقم (3) من نظام المشتريات الحكومية رقم (8) لسنة 2022، والتوقيع على نموذج إقرار الالتزام بالسلوكيات والنشاطات المتعلقة بالشراء بشرط توقيع وختم جميع الأوراق المرفقة بالعرض الخاص بالشركة من قبل المناقص.

رئيس لجنة شراء الأشغال الرئيسية

الأستاذ الدكتور مالك الشرايري

أ. م. الشرايري

تلفون: +962 6 429 4444 - فاكس: +962 6 4300 215 - ص.ب.: 35247 عمان 11180 الأردن

Tele: +962 6 429 4444 - Fax: +962 6 4300 215 - P.O.Box: 35247 Amman 11180 - info@gju.edu.jo - www.gju.edu.jo

Maintenance Department	 الجامعة الألمانية الأردنية German Jordanian University	Tender No.
Date:		GJU- PV - 3 Phase Inverters

الشروط الخاصة

- 1- تعتبر الشروط الخاصة والمواصفات ودقتر عقد المقاوله الموجز ونظام المشتريات الحكومية رقم (2022/8) المعمول به في الجامعة وملاحقه وتعليماته جزءا لا يتجزأ من وثائق العطاء.
- 2- تكون مدة العمل 30 يوما تقويميا.
- 3- تكون غرامة التأخير (50) دينار عن كل يوم تأخير وبسقف 15% من قيمة العقد.
- 4- على المقاول الالتزام بتأمين كافة العدد اليدوية والكهربائية والعمالة الفنية الكفوة والمدربة، وبالعدد الذي يمكنه من تنفيذ الأعمال المطلوبة منه على أكمل وجه.
- 5- يتحمل المقاول الذي تتم الاحالة عليه كلفة أية أضرار قد تلحق بممتلكات الجامعة المحيطة بموقع العمل وأية خدمات أخرى، ويتحمل أية كلفة تنتج عن الاضرار التي قد تحدث من قبله أثناء التنفيذ مهما بلغت.
- 6- على المقاول الذي تتم عليه الاحالة توخي الحيطه والحذر ومراعاة الانتباه والسلامة العامة أثناء عملية تنفيذ الاعمال المطلوبة منه بموجب الشروط والمواصفات وجدول الكميات ويتحمل المقاول تبعات أية أضرار قد تحدث نتيجة عدم التزامه بهذه المتطلبات.
- 7- يلتزم كادر المقاول بالمحافظة على النظام العام والأخلاق العامة ومراعاة القوانين والأنظمة السائدة في الجامعة.
- 8- على المناقص زيارة موقع العمل دون أن يتحمل صاحب العمل أية مسؤولية ناتجة عن عدم قيام المناقص بهذه الزيارة فيما يتعلق بالأعمال المنوطة بالعطاء أعلاه.
- 9- طريقة الدفع: تقوم الجامعة بدفع مستحقات المقاول المالية عن الاعمال المنجزة وذلك بموجب مطالبة مالية يقدمها المقاول يتم اعتماد النموذج الخاص بها من قبل المهندس، بعد انتهاء الاعمال وتسلمها.
- 10- يلتزم المتعهد المحال عليه العطاء بضمان العواكس (Inverters) التي يقوم بتركيبها لمدة 10 سنوات بعد التركيب بحيث يشمل هذا الضمان استبدال العاكس (Inverter) المعطل (استبدال فقط وليس صيانة) ومن الشركة المصنعة شاملا جميع مصاريف النقل والشحن والتركيب وبحيث يكون العاكس البديل (الجديد) مطابق لمواصفات العاكس الأصلي او ذو مواصفات اعلى.
- 11- تلتزم الشركة بتقديم بضمانة خطية من سوء المصنعية مصدقة من كاتب العدل بكامل قيمة اللوازم مضاف اليها 15 %.
- 12- تلتزم الشركة بتسليم العواكس القديمة الى الجامعة بتقرير استلام.



Appendix

■ يعتبر هذا الملحق جزءاً من اتفاقية العقد .

ملاحظة: باستثناء البنود التي تمت تعبئتها وفقاً لمتطلبات صاحب العمل، فإن المقاول ملزم باستكمال البيانات التالية قبل تقديم عرضه.

المادة	الموضوع	البيان
2/1/1	المواصفات	المواصفات الفنية العامة والخاصة المتعلقة 1. الأبنية 2. الطرق 3. المياه والمجاري
3/1/1	المخططات	
	كفالة الدخول في المناقصة	
9/1/1	مدة الإنجاز	(30) يوماً تقويمياً
3/1	أولوية وثائق العقد	1- الاتفاقية 2- الشروط الخاصة 3- الشروط العامة 4- المواصفات 5- المخططات 6- تصميم المقاول (إن وجد) 7- جداول الكميات
4/1	القانون الذي يحكم العقد	القانون الأردني
5/1	لغة العقد	اللغة العربية
1/2	توفير الموقع	بتاريخ المباشرة
1/3	ممثل صاحب العمل	دائرة الصيانة/الجامعة الألمانية الأردنية
2/3	المهندس	مدير دائرة الصيانة
4/4	ضمان الأداء (كفالة التنفيذ) - القيمة	(10%) من قيمة العقد
	كفالة إصلاح العيوب (كفالة الصيانة)	(5%) قيمة الأشغال المنجزة
1/5	متطلبات تصميم المقاول (إن وجد التصميم)	
2/7	برنامج العمل – على المقاول تقديمه- النموذج	خلال (7) أيام من تاريخ المباشرة برنامج خطي

عقد المقاولة الموجز / وزارة الأشغال العامة والإسكان / دائرة العطاءات الحكومية

4/7	تعويضات التأخير	(50) دينار عن كل يوم تأخير وبحد أعلى (15%) من قيمة العقد
1/9	- الحد الأقصى فترة الإشعار بإصلاح العيوب (فترة الصيانة)	(365) يوماً من تاريخ إنجاز الأشغال بموجب المادة (2/8)
2/10	التغييرات: العمل بالمياومة	
1/11	تقدير قيمة الأشغال	■ بالكيل مع جدول الكميات
2/11	النسبة المئوية مقابل التحضيرات	80% للمواد والتجهيزات الآلية أو 60% من قيمة البند ابهما أقل
3/11	الحد الأدنى لقيمة الدفعة المرحلية	دفعة واحدة بعد الاستلام
4/11	نسبة المبالغ المحتجرة	5% من قيمة الاعمال المنجزة
7/11	عملة الدفع	الدينار الأردني
8/11	الفائدة القانونية على الدفعات المتأخرة	
1/14	التأمينات المطلوب من المقاول استصدارها (اختياري)	
	أ- الأشغال بما فيها المواد والتجهيزات	115% من قيمة العقد
	ب- معدات المقاول	القيمة الاستبدالية
	ج- ضد الطرف الثالث	عشرون ألف دينار عن كل حادث منفرد مهما بلغ عدد الحوادث
	د- المستخدمين والعمال	
1/15	سلطة تعيين مجلس فض الخلافات (إذا لم يتم الإتفاق على تعيينها)	جمعية المحكمين الاردنيين
3/15	التحكيم: القانون الواجب التطبيق مكان التحكيم لغة التحكيم عدد المحكمين	بموجب قانون المملكة الأردنية الهاشمية الأردن اللغة العربية واحد

INVERTER SPECIFICATIONS

3 phase (20 and 25 kWp) DC to AC Inverter (10 units) type **Huawei**:

- The AC power of the inverter must synchronize automatically with the AC voltage and frequency of the grid (3-phase) within the tolerance range specified according to the British Energy Networks Association (ENA) engineering recommendations (G99).
- The inverter(s) shall comply with the EMRC regulations and standards.
- The Inverter should be designed to operate the PV array near its Maximum Power Point (MPP).
- The Inverter should be transformer-less with efficiency at max power of no less than 98% (EURO-ETA / Euro-efficiency).
- The Inverter shall have the following protections: reverse current, input over voltage & over current via fuses.
- DC: AC ratio not less than (1.5).
- The Inverter shall be provided with integrated DC switch.
- Temperature operating range: -20 °C to 60 °C.
- Harmonic distortion is less than 3%.
- Protection degree is IP65 or higher (outdoor).
- String level current measurement.
- MODBUS communication (RS232).
- TUV and CE compliant.
- The warranty after installation should be for 10 years at least. The warranty must state that the malfunctioning inverter must be exchanged (replacement only) by the manufacturer including all transportation and shipment expenses. The replacement inverter must be identical to, or an improvement upon, the original design of the malfunctioning inverter.
- The inverter must be cooled using natural ventilation.



- The inverter shall have surge protection SPD on the DC and AC side. If the inverter does not support integrated SPD protection, a separate external SPD must be installed.
- Manufacturer must have local office in Jordan.

Installation at GJU site in Madaba, including mounting hardware on same location as old inverter and includes any re-stringing (or other option accepted by GJU), as old inverters had 6 DC inputs.



Photovoltaic Station GJU

Electrical Works

Item	Description	Quantity	Unit	Rate	Total
				JD	JD
	Electrical Works				
	AREA A1, A3, A4, A6				
	Inverters				
1	NO				
	Supply, replaced, test and commission complete Inverters (3-phase) in accordance with all drawings, including wires connections is needed, accessories and all works for fixing on table structure as specifications and in accordance with the manufacturer instructions and safety precautions while working.				
A	Area A1 (1213, 1322, 1412,1421) inverters 3 phase 25kWp	4	No		
B	Area A4 (411, 412) inverters 3 phase 25kWp	2	No		
C	Area A1 (1423) inverter 3 phase 20kWp	1	No		
D	Area A3 (3222) inverter 3 phase 20kWp	1	No		
E	Area A6 (614, 633) inverter 3 phase 20kWp	2	No		
	To Collection				
	1				

